

FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v. 22:1



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

Tavata Gho

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como lumináres en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREEZE
Administrador: PABLO M. SALOMON
Tarariras (Dpto. Colonia)



Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — San José 938
Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Conferencia anual de la Federación de Iglesias E. Valdenses. — Cuaresma. — La Conferencia. — Resúmenes de los Informes de las Iglesias. — Nota. — Nacimientos. — In Memoriam.

Conferencia anual de la Federación de Iglesias E. Valdenses

4 de marzo a 8 de marzo

PROGRAMA

- Lunes 4:**
15 horas: Culto de apertura.
17 horas: Constitución de la Conferencia.
20.30 horas: Reunión de delegados a la Conferencia.
- Martes 5:**
De mañana, 9 horas: Acto devocional.
10 horas: Tema: "Necesidad de una preparación espiritual".
De tarde:
Actos conmemorativos del cincuentenario de la fundación de la colonia de "Ombues de Lavalle".
De noche:
A las 20.30 horas: Proyecciones luminosas sobre los Vailes Valdenses amenizadas con cantos regionales.
- Miércoles 6:**
De mañana, 8.30 a 10 horas: Presentación y discusión del informe de la Comisión Ejecutiva.
10.15 a 12 horas: Sigue la discusión del informe.
De tarde, 14.30 a 16 horas: Informe de la Comisión pro-Colonización.
Informe de Comisión pro Escuelas Dominicales. Informe de Comisión pro Canto Sagrado.
16.30 a 18 horas: Delegados fraternales. Confederación de Iglesias E. del Río de la Plata.
18 a 18.30 horas: Culto.
De noche:
A las 20.30 horas: Conferencia de Amsterdam.

CUARESMA

Empezando con el día conocido por el Miércoles de Ceniza, que este año fue el miércoles 1 de febrero, la Iglesia Cristiana, entra en un periodo del año eclesíastico llamado "La Cuaresma". Es el periodo de cuarenta días inmediatamente previos a la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo, y ha sido desde los primeros años de la Iglesia, un periodo de oración, ayuno y abnegación durante el cual el creyente cristiano, en espíritu de arrepentimiento y humillación, se prepara debidamente para conmemorar la solemnidad cristiana — La Pasión de Nuestro Señor.

Es de lamentar que las Iglesias Evangélicas, por regla general, no prestan mucha atención a la celebración de La Cuaresma, con cultos y sermones apropiados a este tiempo de preparación espiritual; sin duda esto se debe en gran parte a la reacción de las Iglesias Protestantes, al formalismo muerto de la Iglesia C. Romana, pero debidamente aprovechados estos días de Cuaresma pueden ser de un valor espiritual gran-



- Jueves 7.**
De mañana, 8.30 a 10 horas: Mensajero Valdense.
Comisión de publicaciones.
10.15 a 12 horas: Hogar para Ancianos. Librería "Pastor Miguel Morel".
De tarde, 14.30 a 16 horas: Federación Femenina. — Federación Juvenil Valdense.
De 16.30 a 18 horas: Iglesia de habla francesa. — Informe financiero.
De noche: a las 20 horas
Asamblea de la S. S. Historia Valdense.

- Viernes 8.**
De mañana: Propuestas y elecciones.

de para el creyente cristiano en particular y para la Iglesia en general.

La Cuaresma, que recuerda de un modo especial la Pasión de Jesús, nace eco de un mensaje de vital importancia para todo ser; con voz insofocable enuncia el estado del corazón humano y el camino del bien y de la salvación; recuerda a las almas sedientas y menesterosas que hay una fuente de satisfacción espiritual; y señala la senda que conduce del estado pecaminoso y triste hasta el mismo Dios, fuente de tenebridad.

El periodo de Cuaresma nos recuerda: La separación entre Dios y El Hombre

causada por el pecado. El ser humano no fue creado por Dios para vivir de la manera como viven las masas hoy. Aquellos sentimientos egoístas, pasiones indignas, ambiciones inicas; el orgullo, la envidia, la mundanidad y la impiedad... características de la mayoría de los hombres... no son sentimientos naturales y propios del ser que Dios se propuso crear, se hallan en el corazón humano porque el hombre se ha dejado llevar por las malélicas influencias del pecado.

Es por eso que el mundo se ve sacudido en la actualidad por guerras y rumores de guerra; es por eso que la sociedad padece hoy de terribles males que yacen y obran en su seno; es por eso que el hombre a veces desciende al profundo abismo del pecado en todas sus formas.

Pensemos en esto durante estos días de Cuaresma y humillémonos ante Dios en espíritu de sincero arrepentimiento.

El Profundo Anheló del Amor Divino

Anhela destruir la causa de todos los ma-

les que carcomen como un cáncer el alma humana.

Y al destruir el mal —el pecado— Dios anhela perdonar todo acto indigno, egoísta, y rebelde. Y por medio de ese perdón, si el hombre lo acepta, Dios anhela y puede redimir, purificar y ennoblecer el alma, y abrir el camino para una reunión entre EL y su hijo — el hombre.

Pero ese anhelo puede realizarse solamente por medio de un gran sacrificio. No

nos olvidemos de que cuanto más grave una ofensa, más cuesta perdonar, y el **pecado es una ofensa grave contra Dios**. Siendo así, pues, no ha sido fácil a Dios perdonar esa ofensa. Hubo que hacer algo para poner de relieve la gravedad de la ofensa y cuanto costó el perdón del pecador... y lo que costó ese perdón se ve en La Pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

En vista de esto, de un modo especial nos

llega en estos días de Cuaresma un llamado a renunciar y abandonar el pecado, y acudir a Cristo el Salvador con espíritu de verdadero arrepentimiento, confesando con franqueza y sinceridad nuestros pecados. Así obtendremos perdón y redención, y Dios nos dará Su poder de tal manera que el pecado no más tendrá dominio sobre nosotros. ¿No podremos hacer así en estos días de preparación para conmemorar La Pasión de Jesús?

LA CONFERENCIA

Los pensamientos de los miembros y amigos de nuestra Iglesia se han de dirigir, sin duda, a Ombúes de Lavalle en estos próximos días cuando se celebrarán en el templo de esa localidad los actos de la Conferencia Anual de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses del Distrito Rioplatense.

Se reúne nuestra Iglesia en Conferencia en momentos solemnes de la historia del mundo; naciones se hallan en guerra, por tierra, aire y mar se está sembrando el terror y la muerte, y harto sabido es que las víctimas no se limitan a soldados, marinos y objetos militares, sino que caen a miles civiles inocentes — ancianos, mujeres y niños, y las bombas mortíferas son lanzadas sobre ciudad abierta e indefensa y sobre hospitales a más de las minas y torpedos que echan a pique buques mercantes y neutrales con altas pérdidas de vidas humanas.

Una Iglesia Cristiana no puede permanecer indiferente frente a la triste situación de crueldad y barbarie que presenciamos en la actualidad... hacer así significaría traicionar a su Jefe y mostrarse impotente para cumplir su misión.

En primer lugar la Iglesia Cristiana — y por lo tanto la nuestra — tiene que reconocer que ella **no está libre de culpa**. Si la Iglesia, vale decir los conductores y miembros de ella, se hubiera esforzado con resolución y sinceridad a aplicar a su vida y conducta, siempre y en todo, los principios cristianos tal como nuestro Señor Je-

sucristo los enunciara, su influencia hubiera sido tan grande, tan irresistible, que la guerra hubiera sido poco menos que imposible.

Pero tenemos que reconocer que, si bien la Iglesia ha cuidado de su organización, sus cultos, su liturgia y sus ceremonias, sin embargo, ha hecho caso omiso vez tras vez del espíritu de egoísmo, envidia, orgullo y mundanidad en su seno... ha permitido que el anatema quedare en medio de sí misma, y Dios ha tenido que decir a Su Iglesia lo que dijo a Josué e Israel después de la triste derrota frente a Hailam: **“mi Iglesia ha pecado... Yo no tornare más a estar con vosotros a menos que destruyais el anatema de en medio de vosotros”**. Sí: ¡la Iglesia ha pecado!... y por lo tanto no ha podido llevar al mundo por sendas de paz, justicia y amor fraternal como debería de haber hecho.

¡Cuanto bien haría a Nuestra Amada Iglesia; a nosotros los obreros y miembros de ella; a estas repúblicas sudamericanas; si en esta Conferencia nos humilláramos ante Dios confesando nuestros pecados y buscando perdón.

A más nuestra Iglesia tiene que reconocer **su gran responsabilidad**. La Iglesia E. Valdense se halla rodeada por almas menesterosas, sin Cristo y sin esperanza. Hagámonos la pregunta en estos días de Conferencia: ¿qué hacemos como Iglesia para ganar estas almas para Cristo y Su reino? Es cierto que transmitimos cultos por radio; que exis-

ten ciertas obras de evangelización... ¡pero cuán poco el entusiasmo; como falta el fervor y la pasión para las almas! Cuán hermosa sería si esta Conferencia señalare el principio de un ferviente, intenso y determinado esfuerzo con el fin de lograr la conversión de hombres y mujeres, jóvenes y niños a Jesús el Cristo.

También es cierto que a nuestra Iglesia hace tanta **mas oración**.

Es cosa grave tener que reconocer que en nuestra Iglesia no se efectúan reuniones de oración. Es cierto que existen algunas dificultades... distancias, noches oscuras en campana, malos caminos, el frío en invierno, etc... pero estas dificultades se vencerán cuando haya un **deseo** para la reunión de oración de parte de los miembros de Iglesia.

Bien, pues, que la Conferencia Anual del año 1940 sea un medio de despertar en nosotros el sentimiento de haber pecado, que nos abra los ojos a nuestra responsabilidad; y que haga nacer en nuestros corazones más deseo y más amor para la oración. Entonces trabajaremos con ahínco y fervor para que se conteste la oración. “Venga Tu reino; sea hecha Tu voluntad, como en el cielo así también en la tierra”. Y cuando así suceda vendrá el tiempo en que la guerra no será más, y Cristo nuestro Rey y Salvador reinará supremo.

D. B.

¡A los Miembros de La Conferencia!

Al reuniros en Ombúes de Lavalle en estos días de Conferencia, “Mensajero Valdense” os saluda en nombre de La Iglesia. ¡Que el Señor os bendiga y os inspire en todo momento, y en cada acto!

La Dirección

RESUMENES DE LOS INFORMES DE LAS IGLESIAS

COLONIA VALDENSE

Pastor Ernesto Tron

Miembros de Iglesia: 600 — Admisiones: 33

Esta Iglesia tuvo un número algo elevado de defunciones alejando estas a veinte. Hay que observar, sin embargo, que seis son del Hogar para Ancianos.

Los cultos se celebraron, según el horario acostumbrado con la asistencia habitual. Muy concurridos siempre los cultos nocturnos en las escuelas y los que se celebran en las grandes solemnidades del año. La Iglesia recibió varias visitas durante el año.

Un hermoso púlpito fué donado por la Liga de Señoras de La Paz al templo de esa localidad.

Las nueve escuelas dominicales funcionaron con regularidad durante diez meses del año. El pastor reunió a los directores e instructores en distintas ocasiones para tratar asuntos relacionados con la marcha de nuestras escuelas. Se dictaron clases regulares de catecismo en Centro y en La Paz siendo 106 los jóvenes que recibieron la instrucción religiosa y 33 las admisiones.

Hubo dos asambleas de Iglesia y once sesiones del Consistorio para ocuparse de todos los asuntos relacionados con la dirección y administración de la Iglesia. El Consistorio volvió a ocuparse de la enseñanza del francés dando su franco apoyo a la obra de la Alliance Française. La obra del Rosario siguió siendo atendida por nuestra Iglesia.

Las relaciones con la Federación, con la Iglesia de Nueva Helvecia, con la Iglesia de habla francesa de Buenos Aires y con las demás Iglesias Evangélicas del Río de la Plata fueron cordiales en todo momento. La Iglesia de Colonia Valdense se interesó activamente por el Hogar para Ancianos, por la obra de los campamentos, por las radiotransmisiones y otras actividades.

La Liga Femenina que cuenta con un número elevado de socias, 61, ha desarrollado una actividad encomiable en la Iglesia y fuera de ella. La Unión Cristiana de Jóvenes tuvo un año de vida particularmente intenso. Se creó una nueva sección de cadetes en la que ya se enrolaron 40 niños. Se levantó una primera suscripción para ampliar el salón actual alcanzando ya un total de 1.700 pesos. Las contribuciones voluntarias del año alcanza la suma de \$ 4.105.16 sin contar la colecta especial de la Unión Cristiana que se acaba de mencionar.

COLONIA COSMOPOLITA Y ANEXOS

Pastor Emilio H. Ganz

Miembros de Iglesia: 600

Durante los primeros meses del año la

dirección espiritual de la congregación estuvo a cargo del Pastor Emérito Sr. E. Beux. Desde mitad de mayo, el señor Ganz — consagrado Pastor durante su estada en los Valles — estuvo de nuevo al frente de la Congregación.

Un pensamiento de gratitud y aprecio es dirigido al Pastor E. Beux y también a la Sta. Frida Beux, la que durante años ha sido el brazo derecho del conductor de esta Iglesia.

La asistencia a los cultos dominicales va mejorando, pero está todavía muy lejos de ser proporcionada al número de familias. Buenas las reuniones nocturnas. La Santa Cena es poco frecuentada. Hay ahora una Escuela Dominical en la Villa de J. Lacaze: hace esperar mucho por el porvenir. No hubo confirmación de catecúmenos, se hará en el otoño próximo.

El aumento del número de miembros del Consistorio de 12 a 18, permitió una nueva repartición de las secciones de la Congregación.

Las dos Ligas Femeninas y la U. C. de Jóvenes se hicieron acreedoras de mucho aprecio por su actuación.

El canto de Iglesia va mejorando: en la primavera se realizó una fiesta de canto local con buenos resultados. La Sociedad coral de Cosmopolita tomó parte en la fiesta de Canto en Tarariras y en los cultos por radio.

Las colectas están en aumento, el Consistorio además de hacer frente a sus obligaciones inderogables pudo invertir cerca de mil pesos en mejoras de edificios.

Está al estudio la construcción de un salón en la villa de J. Lacaze.

Por medio de las visitas pastorales, la publicación del Informe anual y del "Boletín de Iglesia" que aparece mensualmente, se busca atraer a la Iglesia numerosas familias indiferentes, a pesar de su origen evangélico.

La conmemoración hecha del "Glorioso Retorno" se espera influya para que todos cooperen en pro de nuestra amada Iglesia. Se mira el porvenir con optimismo.

TARARIRAS - RIACHUELO - SAN PEDRO

Pastor: Daniel Breeze

Miembros de Iglesia: 819 — Admisiones: 44

Ha sido normal la marcha de esta Iglesia durante el año, cumpliéndose, con la ayuda de Dios, un intenso programa de actividades.

Los cultos se han celebrado con regularidad en todos los grupos, y se conmemoraron las Solemnidades Cristianas las Fechas Históricas Valdenses y de La Reforma. Se llevó a cabo una concentración de las familias de la congregación en homenaje del 25º aniversario del "Glorioso Retorno".

Se efectuaron tres Asambleas de Iglesia,

como también la Fiesta de la Cosecha en los tres grupos principales.

Durante la Semana de Avivamiento se realizó un intenso programa de cultos de avivamiento, con la eficaz cooperación de las Uniones Cristianas.

Funcionan nueve Escuelas Dominicales ha habido buena asistencia de niños, y el programa de enseñanza bíblica se ha cumplido bien. Hubo numerosa concurrencia en ocasión de la concentración de las EE. DD.

Se dictaron clases de Catecismo en cada grupo de la congregación con un total de 94 catecúmenos en los tres cursos de estudios; fueron confirmados 44 durante el año.

Realizan sus actividades en el seno de esta congregación 5 Ligas Femeninas, y cuatro Uniones Cristianas.

El Consistorio ha efectuado sesiones con regularidad; hubo algunos cambios en el seno del mismo. Fué nombrado secretario del Consistorio el diácono Emilio Plenc.

Ciertas reparaciones a propiedades se han llevado a cabo en Riachuelo, Tarariras San Pedro y Colonia.

Un nuevo grupo de familias valdenses se ha formado en "La Barra de San Juan", paraje próximo al grupo de San Pedro.

La obra de Colonia fué atendida, como en años anteriores, por el Pastor de esta congregación. Los cultos se celebraron cada domingo, y funcionan normalmente una Unión Cristiana, una Sociedad de Señoras y tres EE. DD.

En las finanzas se observa una apreciable aumento en el rubro "Sostén del Culto"; esto se debe a que el Consistorio exhortó a las familias a abandonar el sistema "cuota anual" y a contribuir a la medida de sus fuerzas para la Obra del Señor, comprometiéndose los miembros del Consistorio a dar el ejemplo en este sentido.

En conclusión se menciona la buena asistencia a los cultos públicos durante el año. Sin embargo, y lejos de sentirse satisfecho con la vida espiritual de los miembros de Iglesia en general, el Consistorio insiste en la necesidad de que los hermanos todos, dediquen el tiempo necesario al cultivo, y a la profundización de la vida cristiana.

OMBUES DE LAVALLE

Pastor Carlos Negrin

Miembros de Iglesia: 361 — Admisiones: 4

Los cultos y actos religiosos fueron celebrados regularmente aunque con asistencia más bien escasa. El 25º Aniversario del Glorioso Retorno fué recordado con un acto especial.

El Consistorio celebró regularmente sus sesiones; fué designado Miembro Honorario el señor Juan Santiago Dalmás.

Se celebraron 3 Asambleas de Iglesias para la elección de los nuevos miembros del Consistorio, autorización de escrituración

del terreno que ocupa la Escuela N.º 32 y el terreno que ocupa el Templo.

La Escuela Dominical funcionó con numerosa asistencia de niños. Fué celebrado el día de la Madre, Fiesta de Navidad y Fiesta de Clausura de Actividades de la Escuela Dominical. Las Escuelas Dominicales de los Grupos de Sarandí, S. Roque y Martín Chico, trabajaron activamente.

Las lecciones de Catecismo fueron atendidas por el Pastor en Ombúes, Sarandí y M. Chico.

La U. Cristiana ha tenido un año activo, logrando la construcción de su salón de 20 m. de largo por 9 de ancho de un costo de \$ 4.011,30. El salón es utilizado además para actividades de la Iglesia, Liga Femenina, etc.

La Liga del Hogar colaboró en la celebración de la Fiesta de la Cosecha y en otras actividades de la Iglesia.

La Fiesta de la Cosecha tuvo un resultado bueno.

En conclusión, consideramos que ha sido un año de bastante actividad y esperamos que luego de recordar el 50 aniversario de esta Iglesia podamos notar en los miembros de esta Iglesia una vida de mayor consagración a la causa de Cristo.

COLONIA MIGUELETE

Pastor Carlos Negrin

Miembros de Iglesia: 283 — Admisiones: 7

Ningún fallecimiento ha enlutado este año la Congregación.

Los cultos fueron celebrados regularmente con buena asistencia, malográndose muchos por mal tiempo al comienzo del año. Fué celebrado el 250º aniversario del Glorioso Retorno. Cultos mensuales en Piedra Chata.

Funcionaron 4^{as} Escuelas Dominicales en "Centro", "Sauce", "Santa Emilia" y "Piedra Chata", con un total de 110 niños y 23 obreros.

Hubo un solo grupo de catecúmenos en "Centro", con 15 catecúmenos. El domingo de Pascua fueron admitidos en la Iglesia 7 nuevos miembros.

Se ha organizado una Unión Cristiana en Piedra Chata. La Unión local ha continuado su marcha normal. El coro, bastante numeroso continuó sus ensayos para actos especiales.

La Liga del Hogar vió aumentado el número de sus socias. Hospedó la Concentración Anual de Ligas Femeninas Valdenses.

La Fiesta de la Cosecha dió buenos resultados: colaboraron con el Consistorio en su organización, la Liga del Hogar y la Unión Cristiana local. Fué escriturado a nombre de esta Iglesia el terreno en que está edificado el Templo. Fueron plantados árboles en el mismo, queda aún sobre la Casa Pastoral una deuda de unos \$ 1.500,00.

SAN SALVADOR

Pastor Juan Tron

Miembros de Iglesia: 361 — Admisiones: 14

Hasta poco menos que la mitad del año, esta Congregación fué atendida por su Pastor titular, pero que debido a su viaje a Italia, fué reemplazado por el estudiante de Teología Sr. Wilfrido Artus. Entre la partida del Pastor Juan Tron y la venida del Sr. Artus, transecurrieron algunas semanas, habiendo sido estudiado el programa de cultos por pastores de otras congregaciones.

El obrero tuvo que dedicar a los grupos de Nueva Valdense y Nin y Silva los quintos Domingos para cultos y otras actividades.

Las lluvias en cierta época del año interrumpieron la celebración de algunos cultos.

En cuanto a la asistencia, aunque en general ha sido buena, puede ser mejorada mucho, especialmente en lo que se refiere a la regularidad de la asistencia.

Las Escuelas Dominicales y Uniones C. de Jóvenes, han tenido buena actuación: una de las dificultades a las que nos encontramos abocados es la escasez de elementos dirigentes para esa parte tan importante de las actividades de la Iglesia.

Confiamos que Dios dará horizontes siempre más amplios a la obra espiritual en nuestra Iglesia y concluimos colocándonos en sus manos, para que su voluntad santa y pura sea la nuestra.

COLONIA IRIS

Miembros de Iglesia: 686 — Admisiones: 27

Después de recordar a los hermanos glorificados por el Padre Celestial, durante el año, el Informe pasa a reseñar las principales actividades.

Las 9 Escuelas Dominicales tuvieron 320 alumnos; quedan, sin embargo niños valdenses sin instrucción religiosa a causa de la indiferencia de ciertas familias.

En general la aplicación al estudio fué buena y cumplió una labor satisfactoria: fué celebrado el Día de la Madre y dos Concentraciones de E. E. D. D.

Cursaron las Clases de Catecismo 55 adolescentes; buena la asistencia, tan solo regular la aplicación al estudio, también por las dificultades que encuentran los catecúmenos de 1.º Año que tienen poca preparación escolar. Hubo 27 admisiones y el resultado de las colectas fué satisfactorio.

Los Cultos no cuentan con una asistencia más o menos estable: en general podría y debería ser mejor. En las ocasiones en que fué celebrada la Santa Cena hubo una participación más bien reducida. ¿Incomprensión o indiferencia?

En las ausencias del Pastor presidieron cultos los señores A. Gonnet, J. Dahmas, D. Bonjour Dahmas, Juan P. Malan y C. Beux.

HOTEL AMERICA

de JOSÉ PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23-6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

EN LOS RAMOS DE

FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR
ALMACEN, JUGUETERIA,
VIDRIOS y PINTURAS

ha recibido un variado y selecto surtido de mercaderías a precios que

NO ADMITEN COMPETENCIA

Gran especialidad en artículos de ALUMINIO, PORCELANA JAPONESA, toda clase de PINTURAS y VIDRIOS cortados A LA MEDIDA que se desea.

CONSULTE PRECIOS

— Al lado del Colegio N.º 10 —

:: :: Teléfono 88 Colonia Suiza

Las **Asociaciones Cristianas de Jóvenes** desarrollaron una labor efectiva en favor de la juventud de la Iglesia. Tres de ellas han solicitado ser incorporadas a la F. J. V. En J. Arauz se hace sentir cada día más la necesidad de un Salón y a pesar de los tiempos malos se cree que habría que empezar a trabajar para llenar esa muy sentida necesidad.

Entre los **Actos Especiales** merece un lugar de privilegio la Celebración del 250 Aniversario del Glorioso Retorno que comprendió: a) Un culto solemne el día 15 de agosto con la presencia de varios pastores y del Obispo de la Iglesia Metodista Rev. J. E. Gattinoni;

b) Una concentración de E. E. D. D. para una Conferencia con proyecciones luminosas sobre los Valles; c) Dos transmisiones radiotelefónicas el día 1.º de septiembre; d) Una velada histórico-valdense con la representación del drama "Sangre Valdense". Hubo en todos los actos mucho entusiasmo y numerosa asistencia.

La Iglesia recibió dos visitas: la del señor Pablo M. Salomón en septiembre y la del Sr. S. Taramasco del Ejército de Salvación.

La **Vida Administrativa** fué normal, quedó vacante el cargo de Diácono del Lote 15. La Asamblea de Iglesia contó con una buena asistencia de miembros electores.

A raíz del fracaso casi completo de la cosecha 1938-1939 las **Finanzas** fueron críticas, hubo disminución en todas las colectas, pero a pesar de todo, se llegó a cerrar el balance sin déficit, logrando conservar la autonomía de la Iglesia.

En la **Vida Espiritual** hay muchas sombras y pocas luces. Es necesario aceptar el llamado de Cristo y la entrega del corazón a El para que la Iglesia sea fuente próspera, viviente.

GRUPO VALDENSE DENOMINADO NIN Y SILVA

Al redactar el Informe del año transcurrido, durante el cual la marcha general de esta Congregación fué buena, gracias a las bendiciones de Dios, podemos con confianza afrontar el nuevo año.

El grupo fué atendido por el Pastor de San Salvador quien le dedicó los quintos domingos mensuales. Además, presidieron cultos, el Evangelista Carlos A. Griot, el Pastor Jubilado Enrique Beux y el señor Wilfrido Artus.

La Escuela Dominical funcionó con regularidad. Las fiestas de Navidad y "de la Madre" fueron muy concurridas. Se dictaron las lecciones de catecismo y la Unión Cristiana desarrolló una actividad tan intensa como importante.

Hay signos alentadores en la vida espiritual de los miembros de este Grupo que se empeñan en trabajar por el adelanto de la Obra.

La Comisión Directiva de este Grupo, de-

sea hacer extensivo su agradecimiento a todas las personas que han cooperado para el adelanto espiritual de nuestra Obra.

COLONIA BELGRANO

Miembros de Iglesia: 380 — Admisiones: 17

El informe recuerda las 11 personas que han fallecido y expresa la simpatía cristiana de la Iglesia hacia los deudos.

Los **Cultos dominicales** se realizaron con el horario acostumbrado. La asistencia a los mismos dejó que desear. Hubo cultos especiales en las grandes solemnidades del año. Se realizaron reuniones nocturnas.

Se efectuaron dos **Asambleas de Iglesia**: una extraordinaria en la que fué reelecto el conductor de esta congregación. Hubo 6 sesiones del **Consistorio**. Este resolvió establecer la ofrenda dominical.

Las cinco Escuelas Dominicales funcionaron regularmente durante el año, con un total de 96 alumnos y un personal docente de 10 instructores y ayudantes.

Hubo 28 **catecúmenos** y 17 admisiones.

La **Sociedad de Señoras** realizó una labor meritoria durante el año. Organizó la Fiesta de la Cosecha, la que dió un excelente resultado.

Fraternidad Juvenil Evangélica aumentó sus actividades organizando la primera Fiesta de Canto Sacrado en esta Iglesia; organizó un campamento para jóvenes y señoritas; colaboró en la preparación y realización de los importantes actos del **quinto cincuentenario del Glorioso Retorno**, efectuados el 13 de Agosto.

Hubo dos **ausencias de obrero**: una con motivo del goce de un período de descanso, y otra, en ocasión de su visita anual a los diseminados del Norte Argentino. En la primera ocasión fué sustituido por el joven estudiante en teología Wilfrido Artús; y en la segunda, por el Pastor Daniel Breeze, el que además realizó la **Visita de Iglesia** oficial en nombre de la Comisión Ejecutiva. También nos visitó el señor Emilio Roland, secretario de la misma, en ocasión de la Asamblea de Iglesia del 9 de Julio, en que fué nombrado el conductor de esta parroquia.

El estado de las **Finanzas** es relativamente bueno, habiendo aumentado algo las entradas por contribuciones para sostén del culto. Es necesario mejorarlas aún para poder equilibrar el presupuesto para el año entrante, 1940; de lo contrario habrá déficit.

La **Vida Espiritual** es una realidad en algunas personas que lo manifiestan por su fe y por sus obras. Otros, llevados por el afán de los bienes materiales y las diversiones mundanas, no manifiestan vida espiritual y asisten muy escasamente a los cultos y otras actividades de la Iglesia.

EVANGELISTA ITINERANTE

El Evangelista, señor Grot, visitó los diseminados del Norte Argentino destinando en

Estación de Servicio ESSOLENE

La última palabra en engrases y lavados a presión, como asimismo lustrados de automóviles y pinturas de capotas. En aceites y grasa para tractores y cosechadores contamos con los afamados productos de la West Oil Comp. Gomería y accesorios varios. — Servicio Nocturno.

DAVID NEGRIN agente West India.
Atendida por su dueño **JUAN PEDRO JUSTET**
Est. TARARIRAS, Dpto. COLONIA

Hogar del "FRAUENVEREIN"

C. SUIZA — Depto. COLONIA
(Al lado del Templo Evangélico)

A PARTURIENTAS Y CONVALESCIENTES SE OFRECE ALOJAMIENTO CONFORTABLE, A PRECIOS RAZONABLES. — ESMERALDA ATENCION Y PROLIJA HIGIENE. MEDICO O PARTERA A LA ELECCION DE LA ENFERMA. — A SOCIAS, PRECIOS ESPECIALES.

Consúltenos con anticipación.

TELEFONO 158. — N. HELVECIA

"LA ESMERALDA"

■ **Tienda Mercería y Artículos para Hombre**

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Movidades

TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construido y con arcos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. GUILLERMO A. PAATS. — Cirujano Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Tarariras - Colonia.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la pio-
rra. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

Dr. J. A. CORONEL VERA. — Médico Cirujano. Colonia Valdense, (Casa Sr. Esteban Ricca).

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general Río Branco 1192. Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. G.).

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS.

Teléf. N.º 14

Colonia Cosmopolita

GRANDES ALMACENES Y TIENDA "LA PALMA"

de A. CARLOS DALMAS

Est. Tarariras

Dpto. Colonia

Visite esta casa en la seguridad de ser ampliamente satisfecho, encontrando todo lo que necesite, en la mejor calidad, y de la mejor procedencia, como así también para la venta de sus productos, donde se le pagarán los mejores precios, siendo luego cliente efectivo de ésta su casa.

Recuerde, para sus compras, para sus ventas, siempre en

GRANDES ALMACENES

de A. CARLOS DALMAS

donde el peso vale más

total 46 días para esas visitas; de 15 de Setiembre al 29 de Octubre.

Los grupos visitados fueron: S. Cristóbal, Tostado, Guardia Escolta, Vilelas, Charata, Corzuela, Pampa del Infierno, Sáenz Peña, Villa Angela, Resistencia, Basail, Sombrerito y Calchaquí. La jira se hizo difícil como consecuencia de las enormes lluvias caídas. Fueron visitadas dos localidades que no fueron visitadas el año pasado: S. Cristóbal, Lamuchí y La Vieuña.

La concurrencia a las reuniones fué buena siempre. Los diseminados aprecian las visitas del Ev. Itinerante y desean que ésta se realice cada año. La juventud corre el riesgo de dejarse absorber por el ambiente adverso. Para estos se hace sentir la necesidad de hacer algo más para ellos, por medio de la instrucción religiosa.

—ooo—

Nota

Debido a la publicación de los Resúmenes de los Informes nos hemos visto obligados a suspender la Sección "Noticias". Ellas aparecerán en el próximo número.

(Dir.).

GUIA DEL HOGAR

Revista especial para señoras, señoritas y niños de ambos sexos. Suscripción anual \$ 2. m. n. o \$ 1.20 o. u. Dirigirse a GUIA DEL HOGAR, Paseo Colón 315, Depto. 46, Buenos Aires.

Nacimientos

C. MIGUELETE. — Un nuevo vástago alegre desde hace algunas semanas el hogar de los esposos Juan D. Bertinat - María Rössli.

VILLA IRIS. — Los hermanos Juan P. Malán y señora han dado la bienvenida a un varoncito: Valdo Enzo.

¡Que el Señor bendiga a esta criatura y a los padres felices!

—ooo—

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que "cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

JUAN RICCA: Nacido en Cosmopolita el 19 de Abril de 1887; y fallecido en Tarariras el 11 de Febrero de 1940.

A la viuda señora Magdalena Geymonat de Ricca, hija e hijos; y a los demás deudos, renovamos la expresión sincera de profunda simpatía cristiana. Si bien la prueba para esta apreciada familia es dura, sin embargo la Gracia de Dios bastará a cada miembro de ella.

COLONIA VALDENSE. — Falleció el 10 de Febrero Daniel Bertinat, era el último de los fundadores de Colonia Valdense, procedente de los Valles, se estableció en primer lugar en Florida en 1857, trasladándose de allí junto con los demás colonos a la nueva colonia denominada del Rosario Oriental y que hoy es Colonia Valdense.

Daniel Bertinat fué de una fidelidad y de un amor ejemplares a la Iglesia, caracterís-

Elija para sus
transacciones comerciales las casas que
GUILLELMO GREISING S. C.
tiene establecidas en

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

tica que domostró prácticamente con sus donaciones voluntarias.

Mientras su salud se lo permitió asistió con regularidad a los cultos; tuvo que alejarse de nuestras asambleas por su sordera casi completa.

Dios lo bendijo con una larga vida y un vigor excepcional, puesto que hasta los 90 años era un jinete tan enérgico como un joven.

A pesar de que había llegado a una edad muy avanzada, sin embargo, nos embarga de tristeza saber que esa bella figura patriarcal desapareció y con ella un valdense de "la vieille roche".

Dejó de existir en su residencia de "La Paz" el apreciado vecino ALFREDO DOVAT el 13 de febrero a la edad de 65 años; había nacido en Suiza, estableciéndose mas tarde en el Uruguay con sus padres.

Contrajo enlace con una valdense de Cosmopona, radicándose despues en La Paz.

Gracias a su trabajo arduo, fiel y perseverante, dio una carrera a cada uno de sus hijos.

Asistió con regularidad ejemplar a los cultos de La Paz hasta que la dolencia que lo aquejaba se lo impidio por completo.

La desaparicion de este simpatico amigo deja un gran vacio en la congregcion de La Paz.

Presentamos a ambas familias nuestras sentidas condolencias.

En ambos sepelios hubo un numeroso público, siendo presididas as ceremonias por los Pastores Beux y Tron y Galland, respectivamente.

Colonia Miguelete.—EMILIO PABLO AVONDET. — El día 16 de febrero dejaba de existir a los 50 años en forma inesperada en su domicilio, en Cardona (Depto. de Soriano), el hermano Emilio P. Avondet. Establecido desde hacía varios años en dicho pueblo, con panadería, se había granjeado el aprecio y la estima de cuantos tuvieron oportunidad de tratarle. Su casa estaba especialmente

abierta a los valdenses de Colonia Miguelete, de cuya Iglesia era fiel miembro, y a quienes se prestaba gustoso para ayudarles en cuantas oportunidades le fuera posible. Desplegó también intensa actividad política, social y filantrópica en el pueblo de Cardona y sus alrededores. Desposado en segundas nupcias con Isabel Magdalena Tourn deja seis huérfanos, de los cuales dos de su anterior matrimonio con Anita Guigou. El sepelio de sus restos, efectuado el día 17 por la mañana y presidido por el Pastor señor Juan Pedro Gonnet, de Nueva Helvecia, dió motivo para una demostración de profundo y general pesar por su desaparición de esta vida. A la viuda y a sus hijos, renovamos la expresion de nuestra simpatía cristiana.

ELISEO BERTINAT. — Este patriarca, el "primer valdense uruguayo", nacido en Florida en el año 1857, dejó esta vida para responder al llamado de su Señor a la edad de 82 años, despues de haber soportado con valentia y resignacion una penosa enfermedad que se acentuó durante las últimas semanas de su vida. Su deceso tuvo lugar el 17 de febrero, siendo sepultado en el cementerio de Onibues el 18, y asistiendo numerosos vecinos de Colonia Miguelete y de Onibues. A sus numerosos hijos y nietos expresamos nuevamente nuestra simpatía cristiana.

Ombúes de Lavalle. — NELBIS NOEMÍ BARRIDON. — El 16 de febrero volaba al cielo, despues de una estada de un mes sobre esta tierra, esta criatura de los esposos Juan Barridon Tourn - Albertina A. Pilón. Dios consuele a sus afligidos padres.

Colonia Iris. — En la mañana del día 14 de febrero, falleció en Jacinto Aránz, la anciana hermana CAROLINA VDA. DE SASSI, de 83 años. De origen evangélico, ella "guardó el depósito de la fe" hasta el supremo llamado.

Acompañamos a los hijos y a todos los deudos con nuestra cristiana simpatía.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles, viernes y sábados. — Recibe órdenes en el Hotel Zeballos

Julio Herrera y Obes 1239 esq. Soriano

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva
Teléfono 8-55-71

Estación de Servicio ATLANTIC

de SIXTO ERRECART

Surtidor de nafta y aceite Atlantic
Engrase - Gomería - Aire
SERVICIO DIA Y NOCHE

Teléfono Berohuet

ROSARIO O.

HOTEL ZEBALLOS

JULIO HERRERA Y OBES 1239
MONTEVIDEO

Comunicamos que para proporcionar mejores comodidades a nuestra distinguida clientela, nos hemos trasladado a nuestro nuevo y amplio local

Quedamos a la espera de su visita

MANUEL A. ZEBALLOS y HNAS.
Teléfono 8-55-71

LA POSITIVA

de DAVYT Hnos. y Cía.

Colonia Valdense (Uruguay)

Elaboración de dulces y quesos
Calidad Extra

PANZL Y PEREIRA

MONTEVIDEO

COMISIONES - CONSIGNACIONES
DE CEREALES - FRUTOS DEL
PAIS - BOLSAS VACIAS

Cuareim N.º 1943 Lir. Tel. PANJU

U.T.E. 84371 Casilla de Correo 1023

Campos y Casas:

Tengo para vender campos en Florida, San José, Soriano, Río Negro, Durazno y Colonia. Hay en zonas agrícolas y ganaderas y fracciones desde 50 hectáreas a Estancias completas. Entre ellas, tengo terrenos en la carretera nacional Montevideo-Colonia, que vendo o permuto. También tengo varias casas en este pueblo, y sitios para vender.

POR CUALQUIER NEGOCIO, CONSULTEME, QUE SERA EN SU PROPIO BENEFICIO

Eduardo F. Vázquez

Joaquín Suárez - Depto. Colonia
Teléfono 33

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.

Omijes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
C. Nieto y Dolores: Juan D. Rostán.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Paseo Colón 161.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 oju — Argentina, \$ 5 m/n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, \$ 3 oju.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " \$ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
" y agradecimientos, \$ 0.20 por centímetro lineal, cada número.
Pedidos de empleo, \$ 0.10 por centímetro lineal, cada número.
Clichés, mínimo, \$ 3.—. Convencional, según el formato.

Librería Pastor "Miguel Morel"

COLONIA VALDENSE
Departamento de Colonia (R. O. del U.)

La Liturgia — 1ra. Parte. (Guía para el culto público y la Santa Cena \$ 1.50
La Liturgia — 2da. Parte. (El bautismo y los varios ritos de la Iglesia) \$ 1.00
La Liturgia — (Las dos partes en un solo volumen.) \$ 2.20
La Liturgia — (En un volumen, encuadernación tela y cantos dorados,) \$ 3.50
Coros Patrióticos de los Valles Valdenses. \$ 0.25
Calendario ilustrado: "Nuestros Valles" (para 1940) \$ 0.50
Tarjeta ilustrada: "El Glorioso Retorno". \$ 0.05

El Glorioso Retorno de los Valdenses. (Fascículo ilustrado) \$ 0.80
Escarapela con escudo valdense . . . \$ 0.50
Colecciones completas de material para escuelas Dominicales:
Departamento Principiantes (dos años.) Departamento Primario (Tres años.) Departamento Superior (Tres años.)
Se envían datos y muestras a quien las solicita.
Himnario Valdense (con música) . . \$ 0.80
Himnario sin música (para Escuelas Dominicales) \$ 0.10

La Librería Está Abierta al Público los días Lunes y Jueves de 8 a 10.
Para pedidos escribir a "Librería Pastor Miguel Morel" Colonia Valdense. (Dep. Colonia) - R. O. del Uruguay.

